

На правах рукописи

ПОНОМАРЕВА Елена Николаевна

НАУЧНЫЙ СТИЛЬ
КАК ОБЪЕКТ ОСВОЕНИЯ НОСИТЕЛЯМИ ЯЗЫКА

Специальность 10.02.01 – русский язык

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации на соискание ученой степени
кандидата филологических наук

Томск – 2004

Диссертация выполнена на кафедре русского языка и литературы
Томского политехнического университета.

Научный руководитель – кандидат филологических наук, доцент
Гордеева Оксана Ивановна

Официальные оппоненты – доктор филологических наук, профессор
Лебедева Наталия Борисовна

кандидат филологических наук
Орлова Ольга Вячеславовна

Ведущая организация – Новосибирский государственный
педагогический университет

Защита состоится 20 октября 2004 года в _____ часов на заседании
диссертационного совета Д 212.267.05 по присуждению учёной
степени доктора филологических наук при Томском государственном
университете по адресу: 634050, г. Томск, пр. Ленина, 36.

С диссертацией можно ознакомиться в Научной библиотеке
Томского государственного университета.

Автореферат разослан « ____ » _____ 2004 г.

Учёный секретарь
диссертационного совета

Л.А. Захарова

Диссертация посвящена исследованию научного стиля, выступающего как объект освоения носителями языка.

Научный стиль – один из функциональных стилей языка, роль которого в последние десятилетия активно возрастает. Само развитие общества и науки о языке требует дальнейшего изучения этого феномена в свете новых подходов.

В основу исходных теоретических положений диссертации положена идея о возможности трех форм представления естественного языка: язык-совокупность текстов, язык-система, язык-способность (Ю.Н. Караулов). Язык-способность отражает потенциальную готовность говорящих к порождению высказывания или предречевую готовность. Существование языкового явления в состоянии предречевой готовности означает, что оно освоено носителем языка и может быть использовано им в речевой деятельности.

Основной гипотезой, высказанной и доказанной в настоящем диссертационном исследовании, является предположение о том, что *научный стиль в состоянии предречевой готовности является фундаментальным основанием продуцирования научных текстов и, следовательно, научный стиль может быть представлен как объект освоения носителями языка.*

Объект исследования – научный стиль русского языка как явление предречевой готовности по данным свободного ассоциативного эксперимента.

Предмет исследования – языковые средства научного стиля как объекта освоения.

Целью диссертационного исследования является представление научного стиля как объекта освоения носителями языка на основе анализа языковой способности.

Достижение данной цели основывалось на решении следующих **задач**:

1. Обосновать возможность и необходимость изучения научного стиля как объекта освоения языковой личностью.
2. Определить адекватные способы описания научного стиля в состоянии предречевой готовности.
3. Описать специфику освоения научного стиля коллективной языковой личностью.

Положения, выносимые на защиту:

1. Научный стиль в состоянии предречевой готовности является особым объектом лингвистического исследования.
2. Уровень владения научным стилем, представляемым как объект освоения носителями языка, выявляется путем анализа результатов свободного ассоциативного эксперимента.
3. Научный стиль может быть представлен как осваиваемое языковое явление на основе характеристики коллективной языковой личности.

Актуальность исследования обусловлена тем, что функциональные разновидности языка, в том числе – научный стиль, относятся к разряду лингвистических объектов, которые не выходят из фокуса внимания отечественной и зарубежной науки. Разработанный в диссертации подход - необходимое звено в описании научного стиля, производимом в новом аспекте - с точки зрения говорящего субъекта.

Научная новизна исследования.

Впервые научный стиль в состоянии предречевой готовности рассматривается как особый объект изучения. Несмотря на то, что языковое сознание находится в центре внимания лингвистики последних десятилетий (Блинова О.И., Иванцова Е.В., Караулов Ю.Н., Ростова А.Н., Сиротинина О.Б. и др.), стилистическая компетенция языковой личности в состоянии предречевой готовности до сих пор не исследовалась.

На основе объективных данных свободного ассоциативного эксперимента, являющегося одним из наиболее перспективных и результативных современных методов лингвистики, создана модель научного стиля в состоянии предречевой готовности.

Доказано, что стилистическая компетенция является сущностной характеристикой языковой личности.

Представлено комплексное описание специфики освоения научного стиля носителями языка, получающими высшее образование.

Описано и введено в научный оборот понятие *ассоциема - бинарный комплекс вербальных стимула и реакции вне зависимости от характера их отношений.*

Теоретическая значимость работы определяется созданием концепции научного стиля в состоянии предречевой готовности.

Кроме того, проведенное исследование, посвященное изучению существующих в структуре языковой личности знаний стилевых ресурсов научного стиля, конкретизирует и наполняет реальным содержанием понятие языковой способности коллективного совокупного говорящего - определенной социовозрастной группы (студентов вуза) - в аспекте его готовности к порождению научных текстов. Следовательно, в диссертации получают дальнейшую разработку актуальные вопросы теории языковой картины стиля, ассоциативной лингвистики и функциональной стилистики.

Практическая ценность.

Результаты исследования применимы в практике преподавания курсов «Стилистика русского языка», «Русский язык и культура речи», «Русский язык как иностранный» и других вузовских и школьных дисциплин, предусматривающих изучение научного стиля.

Материалом исследования стали данные проведенного в 2000-2003 гг. среди студентов технических и гуманитарных факультетов

Томского политехнического и Томского государственного университетов свободного ассоциативного эксперимента. Его результаты представлены в виде состоящих из 10 000 ассоцием 50 ассоциативных полей общенаучных слов.

Методика исследования, кроме ассоциативного эксперимента, включает описательный и сравнительно-сопоставительный методы, элементы стилистико-статистического анализа, а также прием моделирования ассоциативных полей и ассоцием.

Апробация работы. Положения работы обсуждались на конференциях: Межвузовская научно-практическая конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «Коммуникативные аспекты языка и культуры» (ТПУ, 2001), Международная научно-практическая конференция «Преподавание иностранных языков в поликультурном образовательном пространстве» (ТПУ, 2001), Межвузовская научно-практическая конференция студентов, аспирантов и молодых ученых «Коммуникативные аспекты языка и культуры» (ТПУ, 2002), Международная научно-практическая конференция «Прикладная филология: Язык. Текст. Коммуникация» (ТПУ, 2002), IV Международной научной конференции «Язык в поликультурном пространстве: теоретические и прикладные аспекты» (ТПУ, 2004), а также на заседаниях семинара «Актуальные проблемы современной лингвистики» кафедры русского языка и литературы Томского политехнического университета (2001, 2002, 2003). Содержание работы отражено в 5 публикациях.

Основное содержание работы

Во введении обосновывается актуальность темы, формулируются цель и основные задачи работы, определяется ее научная новизна, теоретическая и практическая значимость, а также описывается ход эксперимента, результаты которого послужили эмпирической базой исследования.

Ассоциативный эксперимент проводился по методике Ю.Н. Караулова среди студентов томских вузов. Возраст респондентов варьировался от 20 до 30 лет. Обращение к этому возрасту объясняется тем, что в этот период формирование языковой способности человека в целом завершено. Кроме того, характер языковой компетенции детерминирован в первую очередь «социальными условиями и ролями языковой личности» (Ю.Н. Караулов). Студенты являются «золотой серединой» между двумя языковыми коллективами: носителями языка, профессионально занимающимися научной и учебной деятельностью, и людьми, абсолютно не сталкивающимися в своей языковой практике с необходимостью порождать научные тексты.

Обращение к студентам как гуманитарных, так и технических специальностей обусловлено стремлением к поиску «усредненного» варианта языковой способности, то есть к нейтрализации фактора профессиональной принадлежности.

На каждом из **трех этапов** свободного ассоциативного эксперимента студентам предлагалось зафиксировать в письменном виде их первичные ассоциации на 20 слов. Опросный лист был подготовлен в трех вариантах, представляющих различную последовательность стимулов. Каждый информант заполнял только один из трех вариантов анкеты. Это позволило избежать возникновения ассоциативной связи в сознании реципиентов между предыдущими и последующими стимулами и сохранить «чистоту» эксперимента.

На первом этапе 20 слов были произвольно выбраны из Частотного словаря общенаучной лексики. Среди них присутствовал глагол *ОПИРАТЬСЯ*. Это слово выбрано в качестве основного исходного стимула по двум причинам. Во-первых, данная лексема имеет общенаучный характер и высокий коэффициент частотности в научных текстах разных жанров. Во-вторых, она выполняет в научной речи специфическую и принципиально важную для смыслового развертывания научного текста функцию выражения связи с предшествующим знанием (см. об этом работы Е.А. Баженовой).

На втором и третьем этапах эксперимента наиболее частотные реакции предыдущих этапов были даны в качестве стимулов. По результатам работы был проведен количественный анализ ответов.

На основании полученных данных была смоделирована ассоциативная сфера, представляющая собой фрагмент ассоциативно-вербальной сети коллективного совокупного говорящего. «Входом» в нее явился глагол *ОПИРАТЬСЯ*. Модель ассоциативной сферы глагола *ОПИРАТЬСЯ* состоит из 10000 ассоцием, структурирующих 50 ассоциативных полей.

Первая глава «Теоретические основы изучения научного стиля, представляемого как объект освоения носителями языка» формирует теоретическую базу исследования. Она включает характеристику научных предпосылок концепции работы и ее основных положений.

Теоретическим основанием исследования научного стиля как объекта освоения носителями языка являются достижения функциональной стилистики, психолингвистики, социоллингвистики, психологии и ассоциативной грамматики.

В современной лингвистике научный стиль изучается с позиций функционального подхода в синхроническом и диахроническом аспектах (Р.С. Аликаев, Е.А.Баженова, М.П. Брандес, А.Н. Васильева,

М.Н. Кожина, М.П. Котюрова, Н.М. Лариохина, О.Д. Митрофанова, Н.М. Разинкина, Н.К. Рябцева, А.Я. Шайкевич и др.). К настоящему времени выявлен комплекс стилиевых средств, создающих специфику речевой организации научного произведения (Е.А. Баженова, А.Н.Васильева, М.Н. Кожина, М.П. Котюрова, Н.В. Кириченко, В.А. Салимовский, Т.Б. Трошева и др.), охарактеризованы текстовые параметры научного произведения с учетом обуславливающих их экстралингвистических факторов (И.Р. Гальперин, Л.Р. Дускаева, Т.В. Матвеева, М.П. Котюрова, М.Н. Кожина, Т.Н. Плюскина, Т.Б. Трошева и др.). В соответствии с теорией речевой деятельности описаны разнообразные коммуникативные параметры общения в научной сфере как в статическом, так и в динамическом аспектах: автор и адресат научного текста, его цели и задачи, специфика смыслового развертывания и т.д. (Е.А. Баженова, Т. Б. Иванова, М. Н. Кожина, Т.Н. Плюскина и др.). Созданы модели целостного научного текста, определяющие специфику организации языковых единиц дотекстового и текстового уровней (Е.А. Баженова, М.П. Котюрова). Субъект научной деятельности представлен как экстралингвистический фактор, который совокупностью индивидуальных и социальных черт определяет специфику научного текста (Н.С. Болотнова, Л.М. Лапп, М.П. Котюрова, С.В. Гричин и др.).

Материалы исследований научного стиля показывают, что его природа неоднозначна. Являясь функциональной разновидностью языка, он потенциален, существует в сознании говорящего, обладает инвариантным характером и имеет уровневую организацию. Способы реализации стилистического потенциала языковых единиц на каждом уровне различаются. Для лексики это функционально-стилевая дифференциация, для грамматики – степень частотности тех или иных форм, а также специфика функциональных значений данных форм, наиболее приспособленных для реализации коммуникативной специфики стиля. Посредством использования стилистических средств разных уровней реализуется также внутрителиевая дифференциация (жанровая и др.) научного стиля. Стилистические ресурсы описываемой функциональной разновидности языка включают как специализированные (частнонаучные), так и общелитературные (общенаучные и книжные) единицы. Это позволяет субъектам речи достичь взаимопонимания в рамках не только частной научной, но и общенаучной сфер коммуникации. К настоящему времени средства научного стиля, создающие его функциональную специфику, инвентаризированы и в достаточной мере описаны. Они представляют собой «частные объекты» освоения, поскольку именно навыками их употребления характеризуется уровень стилистической компетенции субъекта.

Научный стиль, понимаемый как объект освоения носителями языка, только начинает изучаться в современной русистике. Данный подход заставляет обратиться непосредственно к речевой деятельности, а именно к феномену порождения и восприятия научных текстов. Например, работы М.П. Котюровой доказывают, что субъект научной деятельности в процессе описания результатов своего исследования излагает концепцию в рамках речевых традиций, принятых в данном обществе, и следует закономерностям стиля, в котором производится коммуникация. Для того чтобы информация была полноценно воспринята адресатом, автору текста необходимо использовать адекватные речевые средства. Эти средства определенным образом осваиваются носителями языка в ходе образовательного процесса, а мастерство их употребления оттачивается и совершенствуется в результате текстовой деятельности.

Прежде всего сталкиваются с проблемой освоения носителями языка стилеобразующих средств люди, работающие в сфере образования. На современном этапе развития языковедческой науки сформирована лингводидактическая концепция, выделяющая языково-речевые знания, умения и навыки говорящих как объект лингвистического исследования и составную часть педагогического процесса. Известен ряд пособий, предлагающих характеристику языковых ресурсов научного стиля как объекта обучения. Созданы рекомендации преподавателям стилистики и русского языка как иностранного по наиболее доступному и прагматически ориентированному изложению данных о научном стиле в учебном процессе (О.Д. Митрофанова, Н.М. Лариохина и др.). Однако вопрос о том, как именно происходит процесс освоения средств научного стиля языковым сознанием говорящих остается открытым.

Ключом к постижению закономерностей формирования стилистической компетенции личности может стать понятие языковой способности, разработанное Ю.Н. Карауловым и его коллегами. Языковая способность – это потенциальная готовность говорящего к развертыванию высказывания в речи. В настоящее время апробирована методика исследования данного феномена путем анализа ассоциативно-вербальной сети (АВС), являющейся материализованным воплощением «языка как способности». АВС в целом и каждый ее фрагмент в частности являются отражением языковых навыков и общих представлений носителей языка. В процессе движения по различным участкам АВС исследователь обладает возможностью получить информацию, характер которой определяется интересующим его объектом. В ходе анализа звеньев сети он может воссоздать лексико-грамматические, когнитивные и прагматические представления субъекта речи, а также выявить специфику освоения им стилистических средств языка.

Вся информация в сети предцирована и запечатлена в виде ассоцием. Следовательно, наиболее достоверным способом выявления того или иного фрагмента АВС становится свободный ассоциативный эксперимент. Он позволяет выделить диссипативные модели, в которых реализуется потенциальная готовность носителей языка к речи. Грамматика в таких конструкциях лексикализована и закреплена за определенными моделями, готовыми к употреблению. При таком подходе в структуре языковой способности как общей готовности к речепорождению выделяется частная готовность использовать стилистические средства, в том числе - научного стиля. Этот уровень компетенции, в свою очередь, складывается из большого ряда частных операционных готовностей. Под операционной готовностью понимается владение одним из стилистических средств научного стиля, необходимых говорящему для создания конкретного текста определенной жанрово-стилевой принадлежности. Знание стилистических средств, их комбинации, правил сочетаемости, в свою очередь, определяет уровень компетенции человека в научной сфере речи.

Все вышесказанное позволяет сформировать ***концепцию рассмотрения научного стиля как объекта освоения носителями языка на основе анализа языковой способности, осуществляемом на материале ассоциативного эксперимента:***

Процесс приобретения знаний языковых средств, постижения основных текстообразовательных моделей и категорий, а также правил и норм, создающих функциональную специфику научного стиля и обусловленных коммуникативно-прагматическими целями общения, рассматривается как ***ОСВОЕНИЕ научного стиля.***

Данный процесс характеризуется определенной динамикой и может быть представлен в виде совокупности этапов. На каждом из этапов объем знаний стилистических средств, которыми обладает та или иная коллективная языковая личность, различается. В связи с этим в настоящей работе ***ОСВОЕНИЕ*** понимается как ***результат процесса освоения научного стиля, зафиксированный на одном из этапов этого процесса, то есть понимается как синоним освоенности.***

Определяя место научного стиля как объекта освоения в цепочке «языковые средства – внутренняя речь - речевая готовность - речевая деятельность – результат речевой деятельности (текст)» (см. работы Н.И. Жинкина, А.А. Леонтьева и др.), мы рассматриваем его в состоянии ***предречевой готовности.*** Изучаемый в этом аспекте научный стиль, с одной стороны, не относится к сфере языка как идеального явления, поскольку он актуализируется в совокупности вполне конкретных моделей, выявляемых в ходе экспериментального исследования. С другой стороны, он пока не реализован в конкретных письменных и устных текстах, а значит, не является еще фактом речи.

Освоение стилистических средств наряду с навыками моделирования текстов характеризует компетенцию носителей языка в сфере научного стиля. Присутствие средств научного стиля в АВС позволяет сделать вывод о наличии предречевой готовности к использованию их в письменной и устной коммуникации.

Исследование ассоциативной сферы общенаучного слова посредством выделения и характеристики сети ассоциативных связей, которыми соединяются входящие в нее элементы, дает возможность выявить актуализированные в структуре языковой способности разноуровневые языковые средства научного стиля. Сопоставление инвентаризированных на данный момент средств научного стиля с материалами ассоциативного эксперимента позволяет дифференцировать их по характеру освоенности носителями языка.

Наличие того или иного стилистического средства во фрагменте АВС свидетельствует о том, что в языковой способности носителей русского языка уже сформирована операционная готовность к использованию данного средства, то есть можно утверждать, что данное средство освоено.

Анализ языковой способности представителей определенной социальной группы (студентов вузов) позволяет выявить специфику их стилистической компетенции в области научного стиля и сформировать общее представление о научном стиле как объекте освоения носителями языка определенной социовозрастной принадлежности.

Вторая глава «Ассоциативные связи и языковая способность – основа характеристики научного стиля, представляемого как объект освоения носителями языка» посвящена изучению результатов ассоциативных исследований, полученных психолингвистикой, которые позволяют рассматривать освоение научного стиля путем характеристики языковой способности. В ней раскрывается понимание ассоциативных связей, характерное для современной науки, освещаются подходы к классификации ассоциативно-вербальных связей с целью решения разного рода лингвистических задач, излагаются приемы исследования ассоцием, позволяющие выявить отражение в них языковых ресурсов научного стиля.

В настоящее время в рамках психолингвистики процесс порождения и восприятия речи в соотношении с языковой системой выделен как объект специального научного исследования. Ассоциативный механизм и вербальный продукт, возникающий у человека в процессе появления связи между некоторыми явлениями сознания, рассматривается в связи с этим как инструмент доступа к языковому сознанию носителя языка. Это позволяет производить наблюдения над спецификой картины мира и картины языка у

различных психо-социальных, возрастных, национальных и др. языковых коллективов, а также в диалекте (Т.В. Ахутина, Е.И. Горошко, Б.В. Дашиева, Н.В. Дмитрюк, С.В. Дмитрюк, А.А. Залевская, А.П. Клименко, А.А. Леонтьев, И.Г. Овчинникова, Н.В. Уфимцева, А.М. Шахнарович и др.).

Ассоциативные словари с прямым и с обратным входом, создаваемые в процессе экспериментальных исследований, образуют в своей совокупности ассоциативный тезаурус, отражающий фрагмент АВС, которая «заложена в голове всякого среднего носителя и обеспечивает его владение языком» [Караулов, 1999: 13]. АВС при таком подходе представляется аналогом, способом материализации языка-способности (Ю.Н. Караулов, 1994). В этом аспекте характеристика языковой способности выделяется как возможность изучения языка с точки зрения говорящего на нем индивида, имея в виду потенцию, существующую в сознании человека и готовую к реализации в форме дискурса.

Сбор вербальных ассоциаций осуществляется путем эксперимента, традиционно существующего в трех видах, из которых наиболее распространенным и общепризнанным в аспекте объективности результатов является свободный ассоциативный эксперимент. Материалы, полученные в ходе свободного ассоциативного эксперимента, систематизируются исследователем и по традиции преобразовываются в форму ассоциативных полей – совокупности реакций на каждое конкретное слово.

Классификация ассоцием характеризуется необычайным многообразием подходов и различается в количественном и в качественном отношениях. На основании количественного анализа ассоциативное поле рассматривается как упорядоченное множество, обладающее собственными закономерностями, которые определяют его существование и функционирование в сознании носителей языка. Проведение качественной классификации позволяет исследовать ментальный словарь языковой личности, национально-культурную специфику языкового сознания и другие проблемы, связанные с «вербальной памятью человека и фрагментами образа мира этноса, отраженного в сознании среднего носителя той или иной культуры» [Уфимцева, 1996: 141]

С учетом выделения в современной лингвистике трех основных подходов к ассоциативным исследованиям (лексикоцентрического подхода, текстоцентрического подхода, подхода к АВС как средству доступа к «языку-способности») ассоциативные пары «стимул-реакция» дают возможность решать разнообразные проблемы языкового сознания. Они позволяют обратиться к лексикону человека; являются основой изучения специфики восприятия и порождения текста, а также представляют собой инструмент и материал анализа языковой способности субъекта речи.

Готовность использовать в практике речепорождения стилистические средства функциональных разновидностей языка как один из видов языковой способности является элементом мотивационно-прагматического уровня языковой личности (Ю.Н. Караулов). Характеристика элементов языковой системы, отраженных в ассоциативной сфере, позволяет выделить актуализированные субъектом речи знания стилистических языковых средств.

Поскольку АВС существуют в форме совокупности стимулов и реакций, анализ стилистических ресурсов в такой ситуации возможен в пределах высказывания. Определение того, как владеют носители языка навыками моделирования научного текста, требует проведения дополнительных видов ассоциативного эксперимента.

Научный стиль как объект освоения представляется совокупностью ассоцием, существующих в сознании носителя языка, являющихся составной частью АВС и занимающих промежуточное положение между языком и речью и отражающих стилевые ресурсы в состоянии предречевой готовности. При характеристике освоения языковой личностью стилистических средств ассоциема является основной единицей представления материала. В ней выделяются чрезвычайно разнородные с точки зрения традиционной лингвистики явления: в структурном плане ассоциема представляет собой разнообразное соединение словоформ, а в функциональном - рассматривается как единица, участвующая в построении высказывания, а через него - текста.

Реконструкция не полностью реализованной синтаксической конструкции из ассоциемы осуществляется исследователем на основе собственного языкового сознания. При анализе учитываются все потенциально возможные варианты, например, ассоциема *ЗНАНИЕ основа жизни* может быть прочитана как *ЗНАНИЕ это основа жизни* или *ЗНАНИЕ основы жизни* или *ЗНАНИЕ основ жизни*; *ВЛИЯНИЕ теория – ВЛИЯНИЕ на теорию, ВЛИЯНИЕ теории*.

Систематизация материала для изучения отражения в нем языковых ресурсов научного стиля заключается в создании словарей глагольно-именных и субстантивных ассоцием, например:

Словарь субстантивных ассоцием	Словарь глагольно-именных ассоцием
<i>ВЛИЯНИЕ власть</i> 25 <i>ВЛИЯНИЕ на человека</i> 9 <i>ВЛИЯНИЕ сила</i> 7 <i>ВЛИЯНИЕ на кого-либо</i> 7 <i>ВЛИЯНИЕ людей</i> 4 <i>ВЛИЯНИЕ погоды</i> 4 <i>ВЛИЯНИЕ человек</i> 4 <i>ВЛИЯНИЕ фактора</i>	<i>акцентировать внимание ФАКТЫ</i> <i>БАЗИРОВАТЬСЯ на знаниях</i> 29 <i>БАЗИРОВАТЬСЯ на фактах</i> 16 <i>БАЗИРОВАТЬСЯ на концепции</i> 5 <i>БАЗИРОВАТЬСЯ на документах</i> 2 <i>БАЗИРОВАТЬСЯ на доказательствах</i> <i>БАЗИРОВАТЬСЯ на достоверные источники</i>

Наличие таких словарей и дифференциация по различным основаниям зафиксированных в них ассоцием предоставляет возможность выявлять **морфологические средства** научного стиля, **устойчивые словосочетания**; **структуру многословной номинации**; **речевые клише**; **предикативные конструкции**; **синтаксические отношения и связи**; **причастные, деепричастные и вводно-вставные конструкции**.

Анализ освоения носителями языка **лексических** ресурсов научного стиля осуществляется при помощи следующих процедур:

1. Выделяется ассоциативная структура слова и его лексико-семантические варианты, представленные в данном ассоциативном поле.

<i>БАЗИРОВАТЬСЯ</i>	<i>ЛСВ1</i>	<i>ЛСВ2</i>
Значение	на чем. Основываться на чем-либо, опираться на что-л.	Иметь что-либо в качестве базы (в 3 значениях), размещаться, располагаться где-либо.
Ассоциативные реакции, 246	<i>основываться</i> ²⁹ <i>на знаниях</i> ¹⁶ <i>на фактах</i> ¹⁶ <i>основа</i> ⁵ <i>на знания</i> ⁵ <i>на знании</i> ⁵ <i>на концепции</i> ⁵ <i>на данных</i> ⁴ <i>на опыте</i> ⁴ <i>на основе</i> ⁴ <i>на принципе</i> ⁴ <i>на принципах</i> ⁴ <i>опора</i>	<i>на чем-то</i> ⁷ <i>располагаться</i> ⁶ <i>на местности</i> ⁴ <i>на аэродроме</i> ³ <i>на Востоке</i> ³ <i>находиться</i> ²

2. Оценивается вероятность использования элементов структуры ассоциативного поля в научном тексте путем сопоставления с Толковым словарем русского языка и словарем общенаучных слов. Выделяется три степени вероятности:

2.1. Высокая степень. В данную группу входят следующие подгруппы:

2.1.1. Подгруппа элементов структуры ассоциативного поля, которые реализуют переносное в интеллектуальную сфере лексическое значение слова-стимула, например, *ОПИРАТЬСЯ на факты*³⁵, *ОПИРАТЬСЯ на гипотезу*², *ОТТАЛКИВАТЬСЯ от полученных знаний*², *ОТТАЛКИВАТЬСЯ от первоначальных условий*.

2.1.2. Подгруппа элементов структуры ассоциативного поля, которые представляют собой сочетание стимула с реакцией, выраженной отвлеченным существительным,

терминологическим или общенаучным словом, например: *ОСНОВА гипотенуза*², *ОСНОВА теории*², *ОСНОВА суждения*, *МНЕНИЕ точка зрения*⁴⁷.

2.2. Низкая степень вероятности, в которую входят элементы структуры ассоциативного поля, включающие разговорную, сниженную лексику, а также реализующие непереносное значение слова-стимула, например: *МЫШЛЕНИЕ шевеление мозгами*, *МНЕНИЕ прорвемся*, *ОТТАЛКИВАТЬСЯ отпихиваться*, *ОТТАЛКИВАТЬСЯ от стены*¹⁶, *КОНЦЕПЦИЯ контрацепция*, *КОНЦЕПЦИЯ круглое*, *КОНЦЕПЦИЯ тюрьма*.

2.3. Неопределяемая степень вероятности. Данную группу составляют элементы структуры ассоциативного поля, которые имеют нейтральную или неопределяемую на базе имеющегося в наличии контекста сферу функционирования слова-стимула, например: *ОТНОСИТЬСЯ положительно*⁸, *ОТНОСИТЬСЯ с уважением*⁷, *ОСНОВАНИЕ на каком*, *ВЛИЯНИЕ хорошее*.

3. Условно определяется сфера использования ассоцием для каждого слова-стимула.

3.1. «Группа реакций в научной сфере» - ассоциемы с высокой степенью вероятности функционирования в научном стиле, например, *ОПРЕДЕЛЕНИЯ формулы*², *ИЗМЕНЕНИЕ параметров*², *ИЗМЕНЕНИЕ окружающей среды*². Понятие «научная сфера» не рассматривается терминологически, так как каждое из анализируемых слов является, в первую очередь, общелитературным. Ассоциемы, определяемые как характерные для научной сферы, производят впечатление близких к книжным.

3.2. «Группа реакций в ненаучной сфере» ассоциемы с низкой степенью вероятности вхождения в состав научного текста, например, *ОПРЕДЕЛЕНИЯ дурацкие*, *ИДЕЯ хитрость*, *ИДЕЯ вопрос с похмелья «и де я?»*.

3.3. «Группа с непроявленной сферой употребления» - ассоциемы с неопределяемой степенью вероятности функционирования в той или иной сфере, например, *БАЗИРОВАТЬСЯ на чем-то*, *ИСПОЛЬЗОВАТЬ все*².

Слово, общее количество реакций	Количество реакций в научной сфере и их процентное отношение к общему количеству	Количество реакций в ненаучной сфере и их процентное отношение к общему количеству	Реакции в не проявленной сфере
<i>НАХОДИТЬ</i> , 141	40 (28 %) <i>решение</i> ¹¹	100 (71,5 %) <i>клад</i> ¹⁴	1 (0,5 %) <i>большое</i>

	<i>решения</i> 2 <i>выход</i> 8 <i>ответ</i> 3 <i>аргументы</i> <i>возможность</i> <i>обнаруживать</i>	<i>деньги</i> 13 <i>вещь</i> 4 <i>сокровища</i> 3 <i>себя</i> 3 <i>счастье</i> 3 <i>терять</i> 3 <i>кошелек</i> 2	
<i>ОПРЕДЕЛЕНИЯ,</i> 361	315 (87, 5%) <i>термины</i> 32 <i>понятия</i> 24 <i>правила</i> 13 <i>прилагательно</i> <i>еб,</i> <i>словарь</i> 6 <i>точные</i> 5 <i>значения</i> 4 <i>дефиниции</i> 4	41 (11,5%) <i>весны</i> <i>дурацкие</i> <i>пиво</i> <i>пола</i> <i>скучные</i> <i>черти че</i> <i>запомнить</i> и <i>забыть</i>	4 (1%) <i>хорошие</i> 2 <i>000</i> <i>к</i> <i>кого-то</i>

4. Определяется процентное соотношение вышеназванных групп в составе каждого ассоциативного поля и вывод о восприятии носителями языка каждого стимула (в скобках указан процент реакций в научной сфере, например:

Научная сфера	Ненаучная сфера	Общая сфера
<i>БАЗИРОВАТЬСЯ</i> (73%) <i>ПРИСОЕДИНЯТЬСЯ</i> (83%) <i>КОНЦЕПЦИЯ</i> (97%) <i>ТЕОРИЯ</i> (90%)	<i>НАХОДИТЬ</i> (28 %) <i>ПОДДЕРЖИВАТЬ</i> (5 %) <i>ПРИНАДЛЕЖАТЬ</i> (30 %) <i>ПРЕИМУЩЕСТВА</i> (49%)	<i>ОТНОСИТЬСЯ</i> <i>ИЗМЕНЕНИЕ</i> <i>ПРАВИЛА</i> <i>ПОЯВЛЕНИЕ</i>

Третья глава «Уровень знаний стилистических средств как характеристика освоения научного стиля носителями языка, получающими высшее образование» представляет собой анализ стилистических ресурсов разного уровня языка с точки зрения их освоенности носителями языка, получающими высшее образование.

Специально анализируется компетенция рассматриваемой коллективной языковой личности в сфере морфологических (специфики употребления в научном стиле рода и числа существительных, вида, времени и лица глаголов, форм причастий); лексических (лексического состава научных текстов, семантической специфики лексики, стилистической окраски лексики); синтаксических (отглагольных существительных, субстантивных словосочетаний, способов выражения сказуемого, распределения валентности лексических единиц, избирательности функциональных значений синтаксических конструкций, функционально-смысловых

типов речи, характерных для научного стиля) ресурсов научного стиля. В этой части диссертации освещается также освоение носителей языка фразеологических ресурсов научного стиля (номенклатуры устойчивых словосочетаний научной речи, глагольной и номинативной фразеологии научного стиля, научных клише).

Результатом работы в данном разделе является общая картина компетенции студентов томских вузов в научном стиле. Анализ конкретного материала показал, что средства научного стиля дифференцируются по освоенности / неосвоенности носителями языка.

Сопоставление наиболее значимых из известных на данный момент средств научного стиля с материалами воссозданной ассоциативной сферы позволяет выделить соответствующие явления в ассоциативных полях, например, при исследовании морфологических средств научного стиля отмечено, что количественные пропорции существительных мужского, среднего и женского рода в составе ассоцием соответствуют пропорциям, реализованным в научных текстах. На этом основании делается вывод об освоенности данного стилистического средства.

Присутствие морфологических средств научного стиля в материале ассоциативных полей позволяет сделать вывод о наличии у характеризуемой коллективной языковой личности предречевой готовности к их использованию.

Функционирование рода и числа существительных освоено студентами вузов в том виде, как это характерно для научного стиля. Это подтверждается распределением имен существительных по родам: в относительном выравнивании в ассоциативной сфере количества слов мужского, среднего и женского рода:

Имя ассоциативного поля	Кол-во существительных мужского рода, примеры	Кол-во существительных женского рода, примеры	Кол-во существительных среднего рода, примеры
<i>КОНЦЕПЦИЯ</i>	33 <i>взгляд</i> 4 <i>метод</i> 2 <i>закон</i> 2	109 <i>теория</i> 28 <i>точка зрения</i> 11 <i>идея</i> 10 <i>структура</i> 2 <i>схема</i> 2 <i>теории</i> 2 <i>сущность</i> 2 <i>суть</i> 2 <i>основа</i> 2	54 <i>развития</i> 4 <i>понятие</i> 4 <i>правила</i> 2 <i>производства</i> 2 <i>понимание</i> 2 <i>осмысление</i> <i>обсуждение</i>
<i>РАЗДЕЛЯТЬ</i>	27 <i>взгляды</i> 10 <i>интересы</i> 2 <i>абзац</i>	75 <i>точку зрения</i> 31 <i>обязанности</i> 2 <i>верные</i> и	105 <i>мнение</i> 62 <i>имущество</i> 4 <i>чувства</i> 2

	<i>взгляд кров материал разный вариант рассказ</i>	<i>неверные теории вещи границы идеи</i>	<i>слова числа ограничение</i>
--	--	--	--

Умение использовать категорию числа существительных в характерном для научного стиля виде проявляется в реализованной взаимосвязи между абстрактностью и конкретностью существительных и числом, в котором они использованы (отвлеченная лексика употребляется преимущественно в единственном числе, а конкретная – во множественном), например:

Имя ассоциативного поля	Множественное число		Единственное число	
	Конкретная лексика	Отвлеченная лексика	Конкретная лексика	Отвлеченная лексика
<i>РАСШИРЕНИЕ</i>	62 %	34 %	35 %	63 %

Функционирование вида глаголов освоено в том виде, как это характерно для научного стиля, что выражается в преобладающем употреблении глаголов несовершенного вида;

Имя ассоциативного поля; соотношение реакций совершенного и несовершенного видов (в единицах словоупотреблений)	Реакции в форме глаголов совершенного вида	Реакции в форме глаголов несовершенного вида
<i>ИСПОЛЬЗОВАТЬ (2 – 36)</i>	<i>задействовать</i>	<i>употреблять 6 пользоваться эксплуатировать 4</i>
<i>ИСХОДИТЬ (1 – 65)</i>	<i>здать предпосылку</i>	<i>основываться 9 опираться 4 начинать 4</i>
<i>МНЕНИЕ (2 -5)</i>	<i>высказать прорвемся</i>	<i>иметь свою точку зрения 3 отсутствует 2</i>

Отмечается тенденция к освоению употребления времени и лица глаголов, характерного для научного стиля, выражающаяся в преобладании форм третьего лица настоящего времени.

Частотность форм причастий, зафиксированных в ассоциемах, соответствует тенденциям письменного и устного научного текста, что свидетельствует о наличии у носителей языка навыка в их употреблении. Отмечается высокая частотность полных страдательных причастий прошедшего времени, например, *БАЗИРОВАТЬСЯ на проверенных источниках, ИДЕЯ воплощенная в*

дело; и действительных причастий настоящего времени, например, *ССЫЛКИ на несуществующие источники, указывающая метка, слова, указывающие на что-либо*; незначительное количество кратких страдательных причастий настоящего времени, например, *МНЕНИЯ расходимы*.

В ходе исследования установлено, что ассоциемы характеризуются лексическим разнообразием: на базе одного слова-стимула существует большое количество соединений слов, конкретный объем которых определяется уровнем освоения научного стиля, продемонстрированным данной языковой личностью, например, *ИССЛЕДОВАНИЕ изучение*²³, *ИССЛЕДОВАНИЕ наука*¹⁷, *ИССЛЕДОВАНИЕ опыт*¹⁰, *ИССЛЕДОВАНИЕ эксперимент*⁸, *ИССЛЕДОВАНИЕ научное*⁶ *ИССЛЕДОВАНИЕ познание*⁵, *ИССЛЕДОВАНИЕ работа*⁵, *ИССЛЕДОВАНИЕ поиск*⁴, *ИССЛЕДОВАНИЕ научная работа*⁵, *ИССЛЕДОВАНИЕ лаборатория*⁴. Как показало сопоставление ассоцием, они существуют в конкретном и инвариантном видах, например, *БАЗИРОВАТЬСЯ на теории*; *БАЗИРОВАТЬСЯ на чем-то*, соответствующих по грамматическим свойствам общеязыковым нормам.

Присутствие лексических стилистических средств в материале ассоциативных полей позволяет сделать вывод о наличии у характеризуемой языковой личности предречевой готовности к их использованию.

Лексический состав языка науки освоен в характерном для научного стиля виде. Это подтверждается наличием в ассоциативных полях общенаучных слов, например, *ПРЕИМУЩЕСТВА, МНЕНИЕ, ПРАВИЛА, РЕЗУЛЬТАТЫ, ОПЫТ, ФАКТ*, и общелитературных слов, например, *ОТТАЛКИВАТЬСЯ, ПОЛАГАТЬСЯ, ОСНОВЫВАТЬСЯ*. Прослеживается взаимосвязь между морфологическим классом слов и частотностью их использования в научном тексте, которая выражается в более высокой частотности общенаучных существительных в сравнении с частотностью глаголов. Следует подчеркнуть, что в ассоциемах отсутствует информация о характере освоения терминологии, являющейся одним из основополагающих лексических пластов научного стиля;

Семантика существительных освоена в виде, который характерен для научного стиля, что доказывает наличие групп существительных с различной семантикой:

- Группа существительных, обозначающих действия, процессы, деятельность человека и результаты этой деятельности, например, *владение, воздействие*², *давление*²²;

- Группа существительных, характеризующих физические и нефизические изменения, например, *деформация, изменение*;

•Группа существительных, характеризующих интеллектуальную деятельность и ее результат, например, *взгляд*¹⁷, *данные*, *задача*², *закон*³⁴;

•Группа существительных, называющих категориальные понятия, относящиеся к внешнему миру или внутренней духовной деятельности, например, *абстракция*, *быт*, *бытие*¹⁸, *действительность*⁵, *знание*²¹;

Семантическая специфика глаголов освоена в том виде, как это характерно для научного стиля.

•Используются преимущественно лексико-семантические варианты глаголов, носящие общий характер, например, *ИСПОЛЬЗОВАТЬ*, *ПРИМЕНЯТЬ*, а также лексико-семантические варианты, специализированно предназначенные для характеристики пропозиции в интеллектуальной сфере, например, *ОПИРАТЬСЯ на теорию*, *БАЗИРОВАТЬСЯ на концепции*;

•Используется ограниченное количество (один - два) лексико-семантических вариантов слова;

•Используются глагольные формы в связочной роли;

Освоены сферы употребления лексики научного стиля. Отмечается наличие 3 сфер употребления лексики:

- научной сферы, например, *ОТТАЛКИВАТЬСЯ от полученных знаний*⁴, *ОТТАЛКИВАТЬСЯ заряды*;
- ненаучной сферы, например, *ОТТАЛКИВАТЬСЯ от стены*¹⁶;
- общей сферы, например, *ОТНОСИТЬСЯ положительно*, *НАХОДИТЬ что-то*.

Выделяется группа слов, обладающих нейтральной с точки зрения носителей языка стилистической окраской, например, *ИЗМЕНЕНИЕ*, *ПРАВИЛА*. Оценка стилистической окраски слов, сделанной по данным свободного ассоциативного эксперимента частично не совпадает с оценкой стилистической маркированности лексики по материалам письменной научной речи.

Присутствие синтаксических стилистических средств в составе ассоциативных полей позволяет сделать вывод о наличии у характеризуемой языковой личности предречевой готовности к их использованию.

Функционирование в научном стиле отглагольных существительных студентами томских вузов освоено, что доказывается наличием ассоцием, построенных на базе следующих компонентов:

•отглагольных существительных, которые актуализируют как процессуальное, так и предметное значение, например, *ВЛИЯНИЕ на человека*⁹, *ВЛИЯНИЕ положительное*²;

•отглагольных существительных, актуализирующих предпочтительно предметное значение, например, *ОСНОВАНИЕ данной теории*;

•отглагольных существительных, актуализирующих в большей части ассоцием процессуальное значение, например, *РАСШИРЕНИЕ материала*².

Освоена характерная для научного стиля количественная иерархия конструкций субстантивных словосочетаний, что проявляется в особой частотности конструкций с родительным падежом, например, *ИДЕЯ - безопасности, ТЕОРИЯ развития, ИССЛЕДОВАНИЕ объекта*; предложных конструкций с винительным падежом, например, *ССЫЛКИ на события, ССЫЛКИ на литературу*¹⁰, *ВЛИЯНИЕ на общество, ОПОРА на близких*; конструкций, представляющих собой адъективные словосочетания, например, *ТЕОРИЯ математическая, ИСТОЧНИК непроверенный, ОПОРА двигательная*.

Освоена специфика научного стиля относительно иерархии способов выражения сказуемого в научном тексте, что реализуется в наличии различных форм ассоцием, сопоставимых с характерными для научного текста формами выражения сказуемого, а также в их корреляции по частотности:

•ассоциемы, соотносимые со сказуемым, выраженным устойчивым словосочетанием, например, *ИССЛЕДОВАНИЕ проводить*³, *ОСНОВАНИЕ иметь, ОСНОВА брать*², *РЕЗУЛЬТАТЫ добиваться, ИДЕЯ давать, ИМЕТЬ мнение, НАХОДИТЬ решение*¹¹, *ИМЕТЬ мнение*.

•ассоциемы, соотносимые со сказуемым, выраженным сочетанием глагола связки (в большинстве ассоцием связка отсутствует) и краткого прилагательного, например, *ИДЕЯ логична, ИДЕЯ не нова, РЕЗУЛЬТАТЫ туманны, РЕЗУЛЬТАТЫ исследования не ясны, ТЕОРИЯ не нова*; а также глагола-связки и краткой формы причастия, например, *ИССЛЕДОВАНИЕ проведено, МНЕНИЯ расходимы, ОПЫТ дан жизнью, ОПЫТ подтвержден, ПРАВИЛА созданы, чтобы их нарушать, ПРИМЕР решен, РЕЗУЛЬТАТЫ достигнуты, РЕЗУЛЬТАТЫ обоснованы*;

•ассоциемы, соотносимые со сказуемым, выраженным глаголом 3 лица настоящего и прошедшего времени, например, *ИДЕЯ возникает, ТЕОРИЯ подтвердилась, ИЗМЕНЕНИЯ не всегда происходят, ИДЕЯ провозглашается, ПРАВИЛА существуют*²;

Освоена реализация валентности лексических единиц в научном стиле, что отражается в наличии ассоциативных полей, представляющих два типа дистрибутивных моделей слова-стимула:

1. Первая дистрибутивная модель – центрическая – фиксирует явное диспропорциональное распределение элементов схемы

валентности. В ней наблюдается превалирующее положение одного элемента схемы по сравнению со всеми остальными, например, ассоциативное поле *КОНЦЕПЦИЯ*:

КОНЦЕПЦИЯ чего (определительные отношения) – 177 реакций, например, *современного естествознания*⁶, *естествознания*⁵, *развития*⁴, *понятие*⁴;

КОНЦЕПЦИЯ какая (атрибутивные отношения) – 114 реакций, например, *КОНЦЕПЦИЯ научная*³, *КОНЦЕПЦИЯ мировая*², *КОНЦЕПЦИЯ современная*², *КОНЦЕПЦИЯ четкая*, *КОНЦЕПЦИЯ четко очерченная*

КОНЦЕПЦИЯ чья (субъектные отношения) – 12 реакции - *КОНЦЕПЦИЯ Дарвина*, *3. КОНЦЕПЦИЯ Фрейд*.

2. Вторая дистрибутивная модель – рассеянная – фиксирует пропорциональное распределение элементов схемы валентности. В ней основные элементы схемы сочетаемости примерно равны по количеству, например, ассоциативное поле *ИДЕЯ*:

ИДЕЯ какая (атрибутивные отношения) – 132 реакции, например, *философская, основная, главная*², *новая*³;

ИДЕЯ чья (субъектные отношения) – 120 реакций, например, *лектора, политика, дизайнера, Эйнштейн*);

Частично освоена носителями языка избирательность функциональных значений синтаксических конструкций в том виде, как это характерно для научного стиля. Она реализуется в высокой частотности определительного значения родительного падежа, например, *ИДЕЯ - предложения*², *ИДЕЯ романа*, *ИДЕЯ творчества*, *КОНЦЕПЦИЯ современного естествознания*⁶, *ПРАВИЛА пользования*³; объектного значения родительного падежа, например, *РАСШИРЕНИЕ площади*¹³, *РАСШИРЕНИЕ пространства*⁴, *РАСШИРЕНИЕ объема*³, *ИЗМЕНЕНИЕ формы*³, *ИССЛЕДОВАНИЕ неизвестных металлов*; значения прямого объекта действия в случае беспредложного употребления винительного падежа, например, *РАЗДЕЛЯТЬ мнение*⁶², *РАЗДЕЛЯТЬ точку зрения*³¹, *РАЗДЕЛЯТЬ взгляды*¹⁰, *ИСПОЛЬЗОВАТЬ предмет*⁹, *ИСПОЛЬЗОВАТЬ шанс*⁷, *ИСПОЛЬЗОВАТЬ ресурсы*⁶, *ИСПОЛЬЗОВАТЬ возможность*⁶.

Неполный характер освоения рассматриваемого синтаксического средства проявляется в следующем:

- в несоответствии иерархии функциональных значений письменной и устной научной речи иерархии ассоцием, представленных в рассматриваемой ассоциативной сфере;
- в отсутствии в материале ряда синтаксических конструкций со значениями, характерными для научного стиля, в том числе, конструкций со значением цели действия и др.

Освоены конструкции обособленного определения, выраженного причастным оборотом, например, *ИДЕЯ воплощенная в дело; ОПЫТ достигнутый с годами; ТЕОРИЯ не подтвержденная практикой; текст, ранее описанный; ФАКТ, подтверждающий истину; что-то, имевшее место, что-то, уже свершившееся;*

Не освоены конструкции обособленного обстоятельства, выраженного деепричастным оборотом, вводно-вставные конструкции как явления, характерные для письменных и устных научных текстов.

Освоено «определение» как тип речи, характерный для научного текста, например, *ИДЕЯ новая теория, КОНЦЕПЦИЯ определенная точка зрения, МНЕНИЕ выражение своей мысли, ОТНОСИТЬСЯ иметь принадлежность к кому-т, ТЕОРИЯ то, над чем еще не экспериментировали;*

Не освоен полный спектр функционально-смысловых типов речи, являющихся стилевым средством научного стиля.

Присутствие фразеологических ресурсов научного стиля в составе ассоциативных полей позволяет сделать следующие выводы:

Специфика освоения номенклатуры устойчивых словосочетаний научной речи реализуется в преобладании знаменательных нетерминологических устойчивых словосочетаний, например, *ОСНОВАНИЕ давать, ССЫЛКИ делать, ВОЗДЕЙСТВИЕ оказывать, ОПЫТ усваивать*, а также в отсутствии терминологических устойчивых словосочетаний.

Освоена глагольная фразеология научного стиля, что реализуется в следующем:

- в наличии глагольных компонентов, реализующих, характерную для научного стиля семантику: наличия и осуществления действия, например, *ПРОИЗВОДИТЬ действие, ДЕЛАТЬ выводы*; движения и перемещения, например, *ВСТАВАТЬ на ноги, ВХОДИТЬ в состав, ПРИВОДИТЬ в доказательство*; передачи действия, состояния, признака, например, *ИЗВЛЕКАТЬ выгоду, БРАТЬ за основу*².

- в актуализации глаголов развернутого и свернутого действия, например, *брать за ОСНОВУ 7 – ОСНОВЫВАТЬСЯ*; в которых реализуются различные значения, глагольного компонента, характерные для научного стиля, например, значение осуществления действия, например, *производить впечатление, производить действие*; перехода в состояние или нахождение в состоянии, например, *находить возможности*³; воздействия на предмет, например, *ВЛИЯНИЕ оказывать*³, *подвергать сомнению, приводить аргументы*; наличия, например, *иметь принадлежность*², *иметь опору*², *иметь основу*²;

Не освоена номинативная фразеология научного стиля, что реализуется в отсутствии фразеологических единиц номинативного типа в структуре рассмотренной ассоциативной сферы.

Ассоциемы выстраиваются по степени «привычности» для данного языкового коллектива. Это позволило выделить актуальные для носителей языка научные клише с участием каждого из слов-стимулов, например, *ОПИРАТЬСЯ на знания*⁵², *ОПИРАТЬСЯ на факты*⁴⁶, *ОПИРАТЬСЯ на исследования*¹⁰, *ОПИРАТЬСЯ на материал*⁸, *ОПИРАТЬСЯ на теорию*⁸, *ОПИРАТЬСЯ на данные*⁷, *ОПИРАТЬСЯ на аргументы*⁴, *ОПИРАТЬСЯ на источники*⁴.

Основным фактором, влияющим на качество и количество клише, является морфологическая принадлежность слова-стимула. Для глаголов в целом характерен высокий процент повторяющихся реакций (от 75% до 81%) относительно общего числа ассоцием, а с участием существительных этот показатель стал значительно ниже (от 39% до 69%).

На основании систематизации ассоциативных данных воспроизведена общая картина общенаучной лексики в аспекте наиболее легко воспроизводимых сочетаний слов, например, *исследование в науке, концепция (современного) естествознания, опыт работы, расширение площади, результаты исследований, результаты работы, ссылки на источники (информации), ссылки на интернет, ссылки на литературу, теория вероятности, теория относительности, лекция по теории, факт события, изменение расписания* и др.

Своеобразие отражения научных клише в структуре ассоциативных полей заключается в смешении их с общелитературными клише, например, *ВЛИЯНИЕ пара, ВЛИЯНИЕ человека*¹⁶, *ВЛИЯНИЕ семьи*⁷, *ОПИРАТЬСЯ на плечо*²⁵, *ОПИРАТЬСЯ на семью*²⁸, *ОПИРАТЬСЯ на факты*³⁵.

В заключении обобщаются итоги исследования, намечаются пути и перспективы дальнейшего описания научного стиля в аспекте его освоения носителями языка, в том числе, указывается на необходимость изучения характера компетенции носителей языка в сфере моделирования научного текста.

Основные положения диссертации нашли отражение в следующих публикациях:

1. Ассоциативное поле «учение» (к проблеме возможности изучения научного стиля ассоциативным методом) // Межкультурная коммуникация: теория и практика. Сб. научных трудов Института языковой коммуникации: Вып. 1 - Томск: ТПУ, 2001. С. 268 – 277.

2. Лексика научного стиля с точки зрения ассоциативных связей // Лингвистические и культурологические аспекты образования. Материалы I Международной научно-методической конференции - Томск, ТПУ, 2001. С. 80 – 84.

3. К вопросу о возможности моделирования языковой способности личности в научной сфере // Теоретические и практические аспекты филологии. Сб. науч. трудов, посв. 10-тию каф. РЯЛ ИЯК ТПУ. – Томск: ТПУ, 2003. С. 64 – 70.

4. Клише научного стиля в зеркале ассоциативных связей // Актуальные проблемы русистики: Материалы Международной научной конференции (Томск, 21-23 октября 2003г.) – Томск: Изд-во Томского ун-та, 2003г. Вып. 2. Ч 2. С. 253 – 259.

5. Освоение студентами технических и гуманитарных факультетов морфологических ресурсов научного стиля // Прикладная филология в сфере инженерного образования: Коллективная монография. Том 1. Методология и методика языкового обучения в техническом вузе. – Томск, 2004. С. 283 -290.

6. Исследование компетенции носителей языка, получающих высшее образование, в сфере лексических ресурсов научного стиля (в печати).